

# Den Europæiske Unions Tidende

# L 215



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

20. august 2009

## Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

### FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EF) nr. 758/2009 af 19. august 2009 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 759/2009 af 19. august 2009 om ændring af bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af får og geder <sup>(1)</sup> .....	3
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 760/2009 af 19. august 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1741/2006 om betingelserne for ydelse af den særlige eksportrestitution for udbenet oksekød fra voksne handyr, der henføres under toldoplagsproceduren inden udførsel .....	5

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst



## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 758/2009

af 19. august 2009

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 20. august 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2009.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	MK	29,6
	XS	27,8
	ZZ	28,7
0707 00 05	MK	39,3
	TR	99,7
	ZZ	69,5
0709 90 70	TR	105,4
	ZZ	105,4
0805 50 10	AR	64,0
	UY	41,2
	ZA	72,1
	ZZ	59,1
0806 10 10	EG	162,3
	IL	133,8
	TR	109,4
	US	170,2
	ZA	151,7
	ZZ	145,5
0808 10 80	AR	114,7
	BR	71,3
	CL	83,1
	NZ	90,9
	ZA	79,8
	ZZ	88,0
0808 20 50	AR	104,5
	CN	60,3
	TR	132,4
	ZA	82,8
	ZZ	95,0
0809 30	TR	143,4
	ZZ	143,4
0809 40 05	IL	107,7
	ZZ	107,7

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 759/2009

af 19. august 2009

## om ændring af bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af får og geder

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 af 17. december 2003 om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af får og geder og om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 og direktiv 92/102/EØF og 64/432/EØF <sup>(1)</sup>, særlig artikel 10, stk. 1, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 21/2004 skal medlemsstaterne indføre en ordning for identifikation og registrering af får og geder efter bestemmelserne i samme forordning.
- (2) Ordningen omfatter fire elementer: mærker til identifikation af hvert enkelt dyr, registre, der føres på hver enkelt bedrift og holdes ajour, flytningsdokumenter og et centralt register eller en elektronisk database. Kravene vedrørende disse elementer er fastsat i bilaget til nævnte forordning.
- (3) I henhold til artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 21/2004 kan dyr, som skal slagtes, inden de er 12 måneder gamle, og som ikke er bestemt til hverken samhandel inden for Fællesskabet eller eksport til tredjelande, identificeres med en metode, der overholder betingelserne i afsnit A, punkt 7, i bilaget til nævnte forordning. I nogle tilfælde anvendes dyr, der oprindeligt skulle slagtes, imidlertid til avl på andre bedrifter end der, hvor de er født. Det bør derfor tillades, at sådanne dyr kan individuelt identificeres, efter at de har forladt fødselsbedriften, forudsat at det enkelte dyr kan spores tilbage til fødselsbedriften.
- (4) Afsnit C i bilaget til forordning (EF) nr. 21/2004 indeholder bestemmelser om, hvilke oplysninger der bør

indgå i flytningsdokumentet. Med henblik på at registrere hvert enkelt dyrs individuelle identifikationskode i flytningsdokumentet skal dyrene aflæses individuelt ved afsendelsen. Dyrene aflæses igen på bestemmelsesbedriften. For at mindske den administrative byrde bør det tillades, at dyrs identifikationskoder på visse betingelser kan registreres på bestemmelsesbedriften i stedet for på afsendelsesbedriften.

- (5) I artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 21/2004 er det fastsat, at visse brugere skal foretage en opgørelse over dyrene mindst én gang om året. I afsnit D i bilaget til forordning (EF) nr. 21/2004 er der angivet visse oplysninger, der skal indgå i den elektroniske database. Oplysningerne omfatter bl.a. resultatet af opgørelsen over dyrene. For at mindske den administrative byrde bør det kunne tillades ikke at registrere sådanne oplysninger i de medlemsstater, hvor den elektroniske database som supplement til de oplysninger, der kræves i henhold til bilagets afsnit D, indeholder de individuelle identifikationskoder for hvert enkelt dyr på bedrifterne.
- (6) Forordning (EF) nr. 21/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 21/2004 ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

## Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(1)</sup> EUT L 5 af 9.1.2004, s. 8.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2009.

*På Kommissionens vegne*  
Androulla VASSILIOU  
*Medlem af Kommissionen*

---

#### BILAG

I bilaget til forordning (EF) nr. 21/2004 foretages følgende ændringer:

1) Afsnit A, punkt 7, tredje afsnit, affattes således:

»Dyr, som er identificeret i henhold til dette punkt, og som det er hensigten at holde, til de er over 12 måneder gamle, eller er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet eller udførsel til tredjelande, skal identificeres i henhold til punkt 1-4 for at sikre fuld sporbarhed tilbage til fødselsbedriften for hvert enkelt dyr.«

2) Afsnit C, punkt 2, affattes således:

»2. Fra den 1. januar 2011 skal brugeren på afsendelsesbedriften inden flytningen i flytningsdokumentet registrere den individuelle identifikationskode for hvert enkelt dyr, som er identificeret i henhold til punkt 1-6 i afsnit A.

Uanset første afsnit kan den kompetente myndighed for flytninger, der ikke omfatter samhandel inden for Fællesskabet, tillade, at de enkelte dyrs individuelle identifikationskode registreres på bestemmelsesstedet på vegne af brugeren på afsendelsesbedriften, forudsat at følgende betingelser overholdes:

- a) Dyrene må ikke transporteres med samme transportmidler som dyr fra andre bedrifter, medmindre partierne af dyr er fysisk adskilt fra hinanden.
- b) Bestemmelsesbedriften skal være godkendt af den kompetente myndighed til at registrere dyrs individuelle koder på vegne af brugeren på afsendelsesbedriften.
- c) Der skal være etableret procedurer, der sikrer, at følgende er sket senest 48 timer efter afsendelsen:
  - i) Hvert enkelt dyrs individuelle identifikationskode er registreret i overensstemmelse med afsnit B, punkt 2, litra a), i afsendelsesbedriftens bedriftsregister.
  - ii) Oplysningerne om flytningen er givet til den kompetente myndighed med henblik på ajourføring af den elektroniske database, jf. afsnit D, punkt 2.«

3) Afsnit D, punkt 1, litra f), affattes således:

»f) resultatet af den opgørelse over dyrene, der er nævnt i artikel 7, stk. 2, samt datoen for opgørelsen, undtagen i medlemsstater, hvor den centrale elektroniske database indeholder den individuelle identifikationskode for hvert enkelt dyr, der holdes på en bedrift.«

---

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 760/2009

af 19. august 2009

**om ændring af forordning (EF) nr. 1741/2006 om betingelserne for ydelse af den særlige eksportrestitution for udbenet oksekød fra voksne handyr, der henføres under toldoplagsproceduren inden udførsel**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen)<sup>(1)</sup>, særlig artikel 170, sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 1741/2006<sup>(2)</sup> skal udbenet oksekød fra voksne handyr, for hvilke der er antaget en indlagringsangivelse, gøres til genstand for en fysisk kontrol af et repræsentativt udvalg af mindst 5 % af de antagne indlagringsangivelser.
- (2) For at der kan sikres en lige behandling af de erhvervsdrivende, der eksporterer i henhold til forordning (EF) nr. 1741/2006, og dem, der eksporterer direkte, bør det sikres, at de mængder, der fragår i forbindelse med udførelsen af administrativ kontrol, medtages ved beregningen af eksportrestitutionsbetalingerne.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 612/2009 af 7. juli 2009 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter<sup>(3)</sup> har allerede fast-

slået princippet om, at de mængder, der er udtaget som prøver i forbindelse med toldbehandlingen ved udførslen, og som ikke senere tilbageleveres, ikke anses for at være fragået i den eksporterede mængde, når eksportrestitutionsbetalingerne beregnes.

- (4) Forordning (EF) nr. 1741/2006 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I artikel 10 i forordning (EF) nr. 1741/2006 indsættes som stk. 4:

»4. Når eksportrestitutionsbetalingerne beregnes, anses de mængder, der er udtaget som prøver i forbindelse med den fysiske kontrol, jf. artikel 4, stk. 8, og som ikke senere tilbageleveres, for ikke at være fragået i den eksporterede mængde.«

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2009.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 329 af 25.11.2006, s. 7.<sup>(3)</sup> EUT L 186 af 17.7.2009, s. 1.











## ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(\*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR  
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR  
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

*Den Europæiske Unions Tidende*, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## Salg og abonnenter

Publikationer, der er produceret af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_da.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.**

**Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>**